





# Știință

O strălucită realizare a tehnicii medicale românești

## APARATUL CORD-PLĂMÎN

Pe culoarul secției chirurgicale animată, forța neobișnuită pentru această oră tirzie a după-amiezii creează atmosfera așteptării unei urgențe, a unui caz grav. Casoletele cu pansamente sterile, măștile cu instrumente, tuburile de oxigen — toate sînt pregătite în sala de operație. În sfîrșit după cîteva clipe de așteptare este adus „pacientul” pe a cărui fișe medicală este menționat doar atît: „cinele nr. 4. greutate 14 kg. perfect sănătos”...

În această sală de operație, asistăm la o experiență deosebit de interesantă din ciclul celor întreprinse de colectivul de medici de sub conducerea conf. dr. F. Mandache șeful clinicii chirurgicale a spitalului Brîncovenesc.

Fișa „pacientului” se completează treptat cu noi date. Se măsoară constantele sanguine — hemograma, hemoglobina, timpul de sîngerare și coagularea, compoziția și rezistența alcalină a sîngelui. Toate sînt perfect normale. Operația poate începe. O doză de morfină, și bisturiul își face loc în țesuturile cînelui dînd la iveală vena jugulară cavă și artera femurală. Circulul sanguin normal este interupt.

Operația care începe nu constă decît în crearea unor condiții identice stării de colaps terminal (soc grav preterminal) provocarea în mod experimental a unui accident grav, a unui soc hemoragic puternic — stări frecvente în care pină acum intervențiile nu mai puteau fi utile.

Problema care se pune este deci reanimarea urgentă a bolnavului, restabilirea în timpul cel mai scurt a circulației normale a sîngelui în organism.

După provocarea unui soc puternic, tensiunea cînelui scade treptat: 10, 10, 7, 5, 3... În sfîrșit după cîteva oscilații se anunță: tensiunea 0. Respirația a încetat. Nici o clipă de pierdut. Comanda profesorului răsună scurt.

Începem!

E momentul să intre în acțiune asistentul care manevrează un aparat neobișnuit

ce se află în sală. De fapt acest aparat al viitorului care depășind faza experimentării va salva fără îndoială zeci și zeci de vieți omenești, este impresionant nu prin dimensiunile lui ci tocmai prin simplitatea și ingeniozitatea construcției sale. Aparatul se compune dintr-o „inimă” și un „plămîn”. Sînt pompa cardiacă (o pompă aspiro-impingătoare care în locul inimii aspiră sîngele venos) și un tub de sticlă oxigenator (înlocuitorul plămîntului) în care pe baza principiului barbotării singele primește printr-un jet cantitatea necesară de oxigen. Pentru evitarea pericolului formării unor chaguri singele primește curentul de oxigen într-un tub anisupinat care datorită unei anumite substației nu permite spumarea singelui. Acest singe oxigenat este depozitat într-un rezervor de unde se pompează în organism, după debitul dorit, numai după ce este încălzit termostatic la temperatura corpului de 37 de grade.

„Prin artera femorală singele oxigenat pătrunde în organismul cînelui. Aparatul arată creșterea treptată a tensiunii arteriale. Se măsoară din nou constantele sanguine aproape neschimbate celor inițiale. Cînele trăiește. Cea de a treia experiență de reanimare a stărilor de colaps terminal a reușit.

După terminarea operației o scurtă discuție cu doctorul Mandache, se completează o serie de date deosebit de interesante cu privire la acest aparat „cord-plămîn” strălucită realizare a tehnicii medicale românești. Acesta este rodul muncii colectivelor de medici în colaborare cu tehnicii al uzinelor „Grigore Preoteasa”. Aparatul este foarte pușin costisitor și ușor transportabil datorită dimensiunilor sale reduse (are greutatea de 50 kg. și este înalt de 1,50). Pină acum experiențele s-au efectuat în deosebi pentru realizarea excluderii cordului din circuit. În ultimele experiențe s-a obținut o excludere a cordului din circuit ajungînd

chiar pină la 15 minute — timp record care poate fi comparat cu cele mai bune date experimentale obținute de știința contemporană.

Noul aparat deschide largi perspective practicei medicale. Cu ajutorul lui în viitor vor putea fi operate unele leziuni cardiace congenitale, medicul a vind posibilitatea de a lucra neștingherit pe cordul uscat. De asemenea un avantaj deosebit al acestui aparat este faptul că transfuziile de singe oxigenat poate fi realizată în cantitatea dorită, cit timp dorim, în ritmul dorit, iar cantitatea de singe oxigenat este de sută la sută în stările de colaps terminal. Rezultatele pe care le-am obținut pină acum te vom expune de altfel la conferința „anestezie-reanimare” care va avea loc în țara noastră în luna noiembrie iar experiențele cu cord exclus la caro am obținut 80 la sută reușită le vom prezenta la Congresul de fiziologie națională care va avea loc la sfîrșitul acestui an în țara noastră.

Sperăm că folosirea în clinică a acestui aparat cord-plămîn ne va permite în viitor apropiat să salvăm zeci de vieți omenești care pină acum soteau de boli cardiace socotite incurabile.

TR. POTERAȘ

## „Astronautica”

În zilele unor strălucite succese ale oamenilor de știință sovietici pe drumurile cuceririi spațiului cosmic, Societatea pentru Răspîndirea Științei și Culturii în strădania ei de a pune la îndemîna maselor largi de cititori lucrări de popularizare a celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii, a publicat de curînd broșura „Astronautica” de Aurel Piron.

Pornind de la o succintă prezentare a strădărilor făcute de-a lungul veacurilor de oameni în năzuința lor de a se desprinde de pămînt, de a zbura tot mai departe, făcînd în continuare o scurtă prezentare asupra structurii universului, asupra modului cum se poate

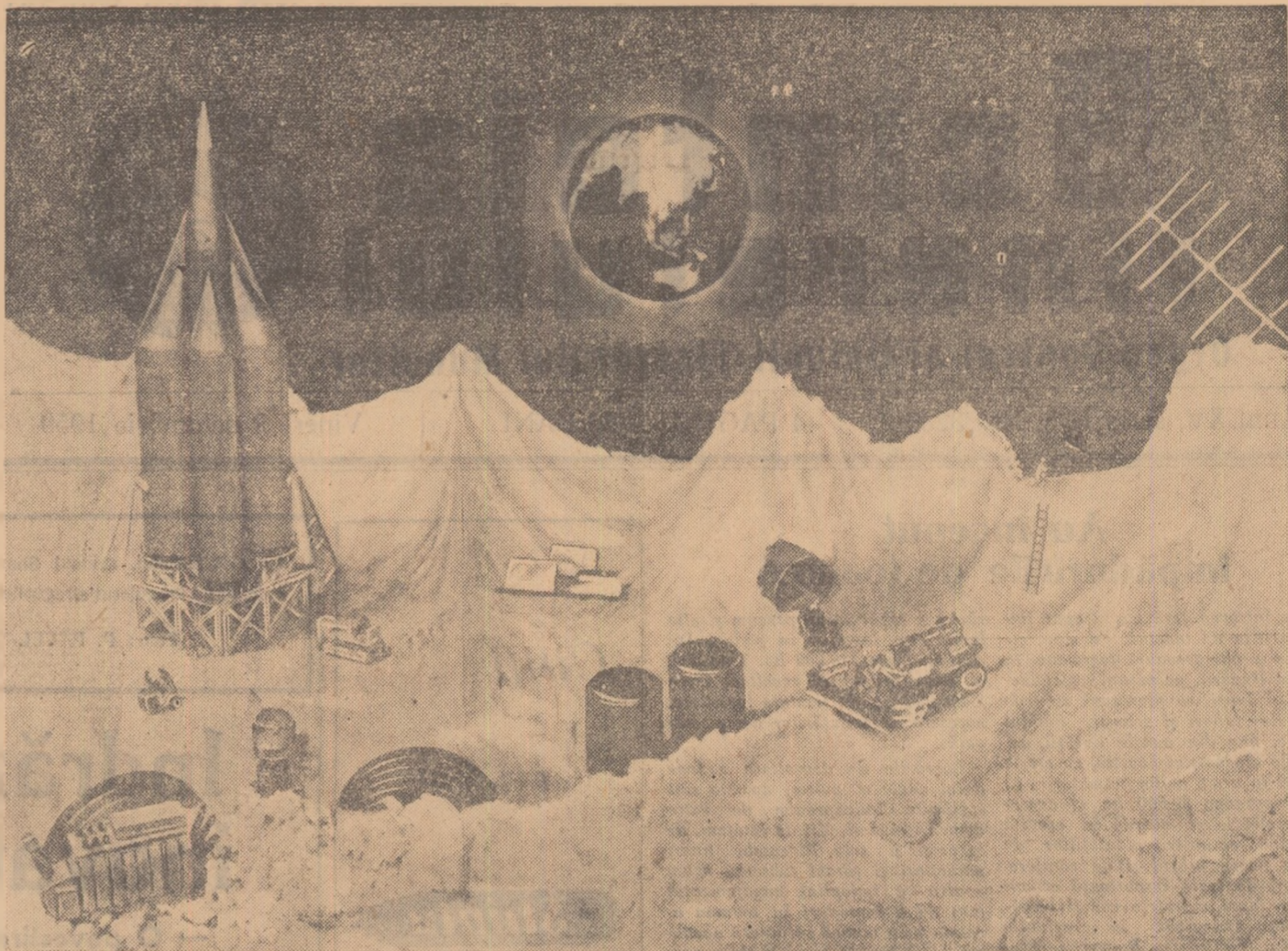
## Ce să citim

transforma un corp terestru într-un corp cosmic, autorul se opreste asupra citorva dintre detaliile construcției unei rachete și asupra modurilor de realizare a zborurilor cosmice.

Un capitol special al lucrării este închinat rezultatelor obținute de sateliții artificiali ai Pămîntului, cu ajutorul cărora s-au obținut o serie întreagă de cunoștințe științifice esențiale pentru dezvoltarea astronauticii.

„Astronautica”, lucrare scrisă cu vîdit talent de popularizare, deschide în fața unor mase largi de cititori calea înțelegerii unor serii de cărți închinete marilor strădăni ale omenirii pe drumul cuceririi spațiilor interplanetare.

Tr. P.



## CENTRU DE STUDIU PE LUNĂ!

Epoca călătoriilor interplanetare este deschisă: rachetele sovietice au pătruns în spațiile cosmice și au dus în afara pămîntului fanioanele genului uman victorios.

Ce va găsi primul cosmonaut în Lună? Cum va fi organizată o tabără a călătorilor în spațiul cosmic? Fotografia reproducută din revista „Noua Breviatură Ilustrată”, ce v-o prezentăm este un centru de studiu pe Lună. Sînt instalate aici laboratoarele și centre de observație ale climei lunare, puncte de antrenament pentru cosmonauți; locuințe și rezervoare de apă și oxigen; baterii solare vor furniza primilor locuitori ai Lunei, energie electrică; diferite mijloace de transport, puternice radiotelescoape și rompa pentru lansarea rachetelor în spațiul nostru solar completează utilajul acestui stații selene de cercetări. Deocamdată o incercare a fantaziei de a pătrunde un viitor care va deveni desigur realitate pentru generația noastră.

L. L.

## Cucerirea invizibilului

Cu 30 de ani în urmă una din „senzatiile” tehnice ale zilei erau „razele invizibile”. Safe-urile băncilor, erau echipate cu dispozitive de alarmă bazate pe folosirea unor lămpi cu raze infraroșii și a unor celule fotoelectrice sensibile la infraroșii. Marile expoziții tehnice expuneau tot felul de instalații de avertizare și siguranță bazate pe raze infraroșii.

Curînd „paznicii invizibili” au fost înlocuiți în atenția publicului de alte invenții și descoperiri mult mai importante.

Între timp însă, un număr destul de important de tehnicieni și de oameni de știință au continuat să perfecționeze și să facă descoperiri în tehnica razelor infraroșii, dobîndind în ultimii ani succese atât de importante, încît razele infraroșii sînt pe cale de a cuceri teritoriul, de astădată în mod meritat, al loc de primă importanță pe arena tehnicii moderne.

Astăzi, razele infraroșii cuceresc din ce în ce mai multe domenii ale tehnicii, unde aduc pretutindeni folosul neprețuit.

Principalul lor avantaj este că ele ne ajută să vedem acolo unde privirea nu poate pătrunde: prin noaptea și ceața și, de curînd chiar și prin... timp.

## NOAPTEA NU ESTE ÎNTUNECOASĂ

Să precizăm. Noaptea nu este întunecoasă pentru cine poate percepe radiațiile infraroșii. Întinerul nu este altceva decît lipsa de lumină vizibilă. Noaptea toți, obiectele calde rămîn calde, răspîndind același flux de raze infraroșii „luminind” și restul obiectelor. Nu este nevoie decît de instrumentul care să transforme imaginea din lumina invizibilă în imagine vizibilă.

Chimia a reușit să pună la punct acest instrument: sub forma unor emulsiuni fotografice sensibile la razele infraroșii. În ultimul timp peliculele pentru infraroșii au început să fie fabricate pe scară din ce în ce mai largă.

Cu ajutorul peliculelor acoperite cu asemenea emulsiuni au putut fi fotografiate în întineric obiecte „luminate” cu ajutorul unui fier de călcat încălzit. Cu emulsiuni sensibilabile s-a reușit ca persoanele să poată fi fotografiate cu ajutorul căldurii emise de corpul lor.

## CEAȚA DISPARE

Razele infraroșii mai posedă o însușire extrem de folositoare. Datorită lungimii lor de undă mai mare, ele trec prin ceață, care oprește lumina vizibilă.

Din acest motiv, cu ajutorul peliculelor sensibile la infraroșii se pot executa fotografii ale obiectelor ascunse în ceață sau în nori.

Din avion se pot deci executa hărți fotografice în orice fel de condiții atmosferice, fapt care înlesnește și ieftinește mult cartografierea aeriană. Mai mult decît atît, chiar și atunci cînd atmosfera este limpede în cea mai mare parte a timpului, vederea nu pătrunde mai departe decît cîteva zeci de kilometri. Vizibilitatea este redusă

a putut fi menținută și noaptea și pe timp de ceață, neînterupt.

Transporturile maritime și aeriene, apărarea față de agresorii aerieni nu pot fi concepute astăzi fără radar.

În ultimul timp, însă marile progrese din domeniul aparatului infraroșii ne fac să prevedem că în cîțiva ani, aparatura de radiolocație din ce în ce mai complicată și mai sofisticată, va fi complet înlocuită cu aparatura cu raze infraroșii.

Aparatele de detecție și infraroșii sînt compuse din sisteme optice cuprinzînd lentile și oglinzi, în al căror focar se află bolometre sau alte dispozitive sensibile la infraroșii. Prin mișcarea reciprocă a acestor elemente, se formează o imagine a obiectelor observate.

Un uriaș avantaj în plus față de radiolocație îl reprezintă faptul că obiectele nu trebuie să fie „luminate” cu un fascicul de unde trimis din aparatul detector. Obiectele produc singure destulă căldură pentru a putea fi „văzute” în infraroșii.

Locatorul cu infraroșii se reduce astfel la un simplu detector care nu cere cheltuieli de energie, este mic, ușor, mai simplu mai sensibil și mai precis decît radiolocatorul.

## FOTOGRAFIEM TRECUTUL

Una din cele mai impresionante aplicații ale noilor detectoare supersensibile de infraroșii este fotografierea... trecutului.

O imagine formată cu ajutorul aparatului detector, dispozitiv va prezenta o serie de građații, indicînd diferențele foarte mici de temperatură dintre obiecte și chiar dintre părțile unui singur obiect.

Dacă un om va sta cîteva secunde rezemat de un perete imaginea înfrăzită a peretelui, realizată după plecarea omului, va face să apară clar conturul persoanei.

Un obiect care a stat un timp în contact cu altul, lasă urme prin diferențele de temperatură care iau naștere pe obiectul atîns. Imaginea realizată cu un dispozitiv supersensibil la infraroșii poate face astfel să apară detalii din care să deducem situația trecutului obiectelor.

Noile cuceriri ale științei și tehnicii în domeniul detectării razelor infraroșii au deschis un minunat tezaur de aplicații extrem de folositoare.

Ing. F. VIȘINESCU

## Cronica științifică

de către vaporii de pe apă din atmosferă. Cu ajutorul peliculelor sensibile la infraroșii se pot însă executa fotografii pe distanțe de sute de kilometri.

## O LUMINARE LA 200 KILOMETRI

Știința și tehnica modernă au reușit să pună la punct instrumente de o sensibilitate fantastică pentru razele infraroșii.

Bolometrul, care este un cuplu termoelectric, este unul din aceste instrumente. El este format din două fire foarte subțiri din metale diferite care au capetele sudate împreună.

Cu acest instrument, de care experimentatorul nu se poate apropia în timpul lucrului, din cauza căldurii corpului, se poate detecta prezența unei lumini arnise la 200 de kilometri distanță. Cu ajutorul său, astronomii determină temperatura stelelor.

## IN BIOLOGIE, ÎN MEDICINA ȘI ÎN... MUZEU

Cu ajutorul filmelor infraroșii s-a reușit fotografierea interiorului insectelor, prin învelșul lor care este transparent pentru razele infraroșii.

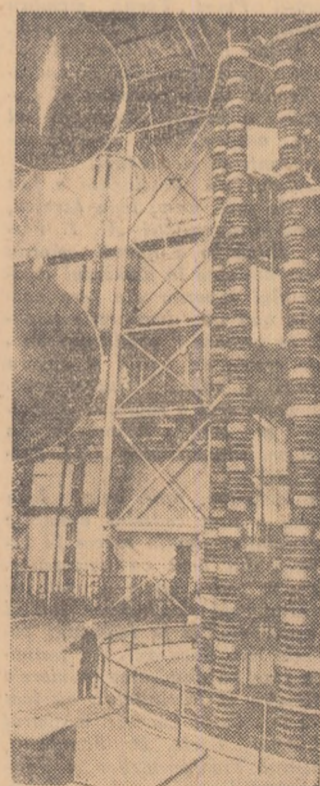
De altfel și pielea omului este transparentă în infraroșii ceea ce a făcut ca astăzi medicina să întrebunțeze fotografia în infraroșii pentru cercetarea arterelor capitelor, a vaselor limfatice și a rețelei nervoase de sub suprafața pielii.

Diferența de colorație a obiectelor în infraroșii față de lumina vizibilă a făcut ca fotografia în infraroșii să devină un auxiliar prețios al experților de tablouri și documente putîndu-se descoperi falsificările.

Pe aceeași cale s-au putut cerceta și combata diverse boli ale plantelor, ale căror simptome aparute pe frunze, nu erau vizibile în lumina obișnuită.

## INFRAROȘII DETRONEAZĂ RADIOLOCAȚIA

Radiolocația a adus în ultimii ani folosire imense navigației aeriene, ale căror simptome aparute pe frunze, nu erau vizibile în lumina obișnuită.



Intr-una din sălile unui Institut politehnic din Moscova



Operatorii la tabloul de comandă al motorului spîrgătorului de gheață atomic „Lenin”

## Aflați ce

...istoria tehnicii nu ne arată cine este inventatorul și nici cînd a fost inventată prima rachetă. Nefolosind tehnica de cea dintîi rachetă a fost luzeza cu pulbere. Apariția prafului de pușcă (pulberea neagră) a dat viața cu siguranță și primei rachete.

...în Europa, racheta cunoscută sub denumirea latină de „ignis volans” a apărut în Evul mediu.

...pină în veacul al XIV-lea, ori unde ar fi existat racheta, construcția ei era foarte

rudimentară, ca și în antichitate în China și India, doar că în locul tubului de bambus s-a început folosirea tubului sintetic.

...tehnica rachetelor a început să aibă un aspect științific abia în secolul al XVI-lea, cînd în Europa au apărut fabrici de pulbere. În timpul războaielor susținute de partizanii reformatorului ceh Ioan Huss (1369 — 1415) și după aceea, au fost folosite rachete de luptă. Astfel, cronicile arată că în 1421, la

asediul husiților în Saez, a fost utilizat un mare număr de rachete incendiare.

...în timpul lansării celui de al doilea satelit artificial al pămîntului, căleșușa „Laika” a suportat un interval scurt de timp fără să se observe esențialele perturbări organice, accelerații care au făcut să-i crească greutatea de 30 de ori, adică să cîntărească în acest timp 270 kg în loc de 9 kg cît cîntărea în repaus, la suprafața pămîntului.

## Stop chibernetic

La întreprinderea a două mari bulevarde din Leningrad — unde circulația este deosebit de intensă — e instalat un regulator de circulație chibernetic. Acest inteligent „stop” este o mașină de calcul, care totalizează datele furnizate de culegători automați de informații situații în diferite puncte ale orașului despre fluxul și direcția deplasării pietonilor și vehiculelor.

„Stopul” electronic asigură cea mai rațională distribuție a trecerii pietonilor și mașinilor, acordă întâietate mașinilor salvării sau pompierilor.

„Stop-ul” electronic a fost realizat la Institutul de electrotehnica din Leningrad, de un colectiv sub conducerea inginerului L. Rașovic.

M. E.

## Minciuna concepțiilor mistice despre fericirea familiară

### Despre „caracterul divin” al dragostei

Punctul de vedere religios în ce privește condițiile necesare fericirii familiare, este diametral opus concepțiilor marxiste.

Reprezentanții misticismului nu neagă desigur existența dragostei, dar o interpretează ca un sentiment datorit de cel de sus, de dumnezeu. Dragostea capătă la propovăduitorii misticismului o fundamentare „divină” ca și dragostea ca și celelalte sentimente ale omului, se subordonează legilor psihicului și pentru explicarea ei nu este necesară admiterea existenței lui dumnezeu. Taine mistice nu există aici. Teologii însă nu pot și nici nu vor să analizeze cit de cit în mod just, această stare complexă a omului și la cel mistic, fapt de care se folosesc însăși reprezentanții misticismului. Ei au elaborat un întreg sistem de reguli practice pentru educarea în conștiința oamenilor a emoțiilor corespunzătoare incluzînd aici și dragostea față de mistul dumnezeu.

Reiese că chiar „dragostea față de dumnezeu” este data oamenilor nu de dumnezeu, ci este educată de slujitorii misticismului. Folosind tocmai anumite legi ale psihicului omenesc, propovăduitorii misticismului lînd spre rezultate necesare lor. Cu atît mai mult nu conșine nimic din dragostea adevărată, pămîntească, a unui om față de celălalt.

Propovăduitorii misticismului spun că, chipurile, dumnezeu a inspirat dragostea „primilor oameni”, Adam și Eva. Știința a dovedit însă că acest sentiment a apărut și s-a dezvoltat numai treptat, pe măsura progresului istoric al societății și al relațiilor sociale. Într-un trecut îndepărtat n-a existat dragoste în familie. Extrem de semnificative sînt în legătură cu aceasta obiceiurile descoperite de oameni de știință la popoarele primitive. Astfel, pe unele insule din Oceanul Pacific, bărbatul și femeia trebuiau înloideana să aparțină unor triburi diferite, iar ca rezultat ei nu cunoșteau limba celuilalt și nu puteau vorbi. Nu se presupunea într-o asemenea căsătorie nici dragoste, nici prietenie. La vecii indieni nu rămînea de asemenea loc pentru sentimente de dragoste între soți. Potrivit obiceiului, tînărul se însura întotdeauna cu o femeie bătrînă, iar fata se mărita cu un bătrîn. În aceste condiții dragostea era imposibilă, dar în schimb unul din soți avea în mod neapărat o mare experiență în viață, extrem de necesară familiei, care ducea o luptă crîncenă cu natura și dușmanii.

În acest fel religia nu dă o

explicație justă nici naturii dragostei, nici apariției ei.

În consecință slujitorii misticismului nu arată nimic din adevăratele baze ale fericirii familiare, nu pot ajuta omul s-o găsească.

### Fericirea iluzorie

Deși religia promite o viață fericită omului numai după moartea lui, astăzi propovăduitorii misticismului sînt nevoiți să oromită credinșioșilor o parte a fericirii și pe pămînt. I-a obligat la aceasta realitatea vieții în țările socialiste, care face tot mai fericite pe oameni și astfel distruge baza pentru credința în s-o fericire dincolo de mormînt. Pentru a-și menține influența asupra „turmei”, slujitorii misticismului sînt nevoiți să vorbească despre așa-zisă „fericire” a celor credinșioși care poate fi atînsă încă în timpul vieții pe pămînt. Ei ne învață: „Ce ne

răpește pacea și liniștea? Orice jug, orice povară, orice cruce, pe care nu vrem s-o purtăm! Dar atunci cînd ne dăm seama că jugul nostru este un jug de la Hristos, că acest jug este spre binele nostru, că este binele nostru, că Hristos și-a purtat jugul cu supunere și smerenie și, imediat înțelegem să purtăm jugul nostru cu supunere și smerenie în sufletele noastre apare imediat pacea și liniștea”.

Este însă limpede pentru fiecare om că fericirea se obține prin înălturarea obstacolelor care stau în calea spre ea, iar nu prin darea înapoi în fața greutăților și prin împacarea cu insuccesele. Dacă însă slujitorii misticismului oferă tocmai opusul, reiese că ei militează nu pentru o viață cu adevărat fericită, ci pentru autoînșelare, pentru linișțirea cu o fericire închipuită, iluzorie.

Ei vor ca credinșioșii din țările capitaliste care o duc greu să nu lupte pentru îmbunătățirea realității în țările lor, ci să caute linișțirea într-o binefacere imaginară. Ei îndeamnă a împacare față de nenlămuririle înguste lumii familiare în care trăiește acolo femeia, la renunțarea la năzuința de a ieși la viața productivă interesantă a colectivului. Ei tind ca mama, soția, sora sau fiica, confundîndu-se în lucrurile mărunte ale vieții familiare, să se mulțumească cu rugămintea, cu visul dulcesag despre o fericire dincolo de mormînt și să se împace cu caracterul unilateral și plăticos al existenței sale. Pe aceasta se

de amărăciune și nu permit stringerea puterii pentru a elimina această amărăciune din viață și de a obține o fericire familiară reală și nu imaginată.

\*

Membrii familiei se atîă într-un strîns contact, exercită o mare influență educativă unul asupra altuia. Deosebit de puternic influențează desigur părinții copiii, în general cei mai în vîrstă pe cei mai tîneri. Această circunstanță slujitorii misticismului caută s-o folosească în interesele răspîndirii concepțiilor și stărilor de spirit religioase.

Propovăduitorii religiei vorbesc în mod fățîș și perseverenț despre subordonarea căsătoriei și vieții familiare canoanelor religioase. Familia trebuie să fie, potrivit ideilor slujitorilor acesteia „o biserică casnică” în care să domnească „atmosfera creștină”. Pentru aceasta propovăduitorii religiei recomandă săvîrșirea sistematică în casă a riturilor mistice. Cu alte cuvinte ei se străduiesc să infiltreze spiritul religios întregii vieți familiare pentru a reduce la zero influența dătătoare de viață, aleisă, la realități.

Iată de ce misticismul nu poate să garanteze fericirea soților. Mai mult înca, ea creează deseori mari neplăceri, mari obstacole în calea spre fericire, împiedică crearea unei atmosfere de dragoste și prietenie, de bucurie și lumină, necesară pentru o trăinică uniune familiară.

(Fragmente dintr-un articol apărut în revista sovietică „Nauka i jizn”).



# Recepția oferită de ambasadorul R. P. Chineze la București

## Cuvîntarea ambasadorului R. P. Chineze Șiu Gien-guo

(Urmare din pag. 1-a)

Un an, de cînd a apărut comuna populară, ea a și demonstrat pe deplin rolul uriaș pe care-l joacă în dezvoltarea economiei și culturii în regiunile rurale și în ridicarea nivelului de trai al țărănilor.

Vorbind de realizările strălucite obținute de poporul nostru în ultimii 10 ani, trebuie subliniat că toate acestea sînt indisolubil legate de ajutorul frățesc al țării socialiste, și în mod deosebit de uriașul sprijin și ajutorul Uniunii Sovietice. Poporul chinez consideră întotdeauna drept înalta sa datorie internațională menținerea păcii mondiale. Poporul chinez își felicită pe tovarășii N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., pentru succesul pe care l-a realizat în timpul vizitei sale în S.U.A. și salută Comunicatul cu privire la tratativele între N. S. Hrușciov și președintele S.U.A., dl. D. Eisenhower.

Între poporul chinez și poporul român există o profundă prietenie. Poporul chinez urmărește cu mare interes strălucitele realizări obținute de poporul român pe drumul construirii socialismului.

În ultimii ani, relațiile politice, economice și culturale dintre cele două țări ale noastre au cunoscut o dezvoltare necontenită. Călușindu-se după principiile internaționalismului proletar, Republica Populară Chineză și Republica Populară Română s-au sprijinit și s-au ajutat reciproc. Vreau să subliniez

în mod deosebit că în ultimii ani guvernul Republicii Populare Romine a trimis în țara noastră specialiști bine pregătiți pentru a ne acorda ajutor în opera de construire a socialismului și că în lupta dusă pentru apărarea teritoriului nostru Taiwan și a insulelor de pe litoral, poporul nostru s-a bucurat de sprijinul puternic al poporului român. Sintem conștienți că dezvoltarea tot mai mare a relațiilor de prietenie și de colaborare dintre țările noastre nu numai că va contribui la continuarea dezvoltării și a operii de construire a socialismului în ambele țări, dar va constitui totodată o însemnată contribuție la întărirea și pe mai departe a forțelor lagărului socialist în frunte cu Uniunea Sovietică, la menținerea păcii în lumea întreagă.

Dragi tovarășii și prieteni, la sărbătorirea celei de-a 10-a aniversări a proclamării Republicii Populare Chineze, permiteți-mi să vă exprim mulțumirile noastre pentru prezența dv.

Propun să ridicăm un toast: pentru prietenia veșnică și de nezdruccinat dintre poporul chinez și poporul român; pentru prosperitatea Republicii Populare Romine; pentru marea unitate a lagărului socialist în frunte cu Uniunea Sovietică;

În sănătatea tovarășului Gh. Gheorghiu-Dej, a președintelui Chivu Stoica și a președintelui Ion Gheorghe Maurer;

În sănătatea tuturor oaspeților.



Lecție de geografie fizică la Școala agricolă din comuna Lăzarea, Regiunea Autonomă Maghiară. Foto: P. POPESCU

# FAPTE TINEREȘTI

## Cu corespondenții voluntari prin țară

Sînt puși în încercătură. Am în față scrisori sosite de la tinerii cititori ai ziarului nostru din diferite colțuri ale țării. M-aș duce în Maramureș să-i cunosc pe tinerii care muncesc cu rîvnă pentru ca să-și înfrumuseze satele și comunele, și-aș asculta și pe tinerii corespondenți care îmi propun o vizită prin țară, și pe cei care vor să-mi vorbească despre realizările minerilor Văii Jiului... N-aș renunța nici la ispititoarea propunere a celor de la Săvinești sau Onești, unde tinerii constructori au făcut în ultimii luni fapte minunate, nici la a celor din Bucecea sau Năvodari...

Totuși pînă la urmă am pornit-o la drum. Primul popas, hidrocentrala „V.I. Lenin” de la Bicz, Nistor Hogas, normator pe șantier m-a invitat la sectorul Baraj.

Aici toți tinerii sînt buni, mi-a spus el plin de mîndrie. Nu mai văzusem barajul de cîteva luni și-am rămas surprins. În acest rîstimp lamele de beton s-au înălțat cu încă cîteva metri. Numai în primele douăzeci și una de zile ale lui septembrie, constructorii au turnat 48.156 m.c. beton adică cu aproape 300 m.c. zilnic peste plan. De fapt, luna aceasta a fost pentru constructorii barajului, lună record.

Pe frunții îi cunoaște tot șantierul. Nistor Hogas încercă să-i numere pe degete, apoi renunță. Numărul lor e destul de mare. Sînt tinerii candidați și membri de partid, ca Gheorghe Mucenicu, Nicolae Mureșanu sau Petre Toș, sint dulgherii din brigăzile conduse de Ștefan Lacurezeanu și Avram Pricop, sînt tinerii fierari betonisti, sudorii și instalatorii, sînt toți acești entuziaști constructori care prin munca lor contribuie la terminarea mai degrabă a marelui hidrocentral...

„La sectorul metalurgic de la Intreprinderea metalurgică din Buzău, am găsit multă forță și animație. Muncitorii urmăreau cu interes echipa formată din tinerii Dumitru Drăghici, Constantin Turcu și Gheorghe Simion, care atenua lucrul la turnarea unor tuburi.

Este un produs nou, de importanță deosebită și care se fabrică pentru prima oară în Intreprinderea noastră, mi-a spus Constantin Niculescu — insoșitorul meu.

Clipele treceau una după alta. Ochii urmăreau fiecare mișcare și fiecare gest. Și prin munca tinerilor, forța începea să prindă forma dorită.

Deodată vocea groasă a lui Gheorghe Simion, a răsunat în tot atelierul.

„Bineți sistem gata! Primul examen l-am trecut cu succes. Într-adevăr, primul tub de scurgere de 500 mm a fost realizat. Munca tinerilor turnători a fost încununată de succes. Începînd de astăzi Intreprinderea metalurgică din Buzău va lăsa și asemenea tuburi.

Sînt puțini locuitori ai Capitalei care vau, în clipile de odihnă nu s-au răcorit în apa Snagovului, și-au n-au jucat o partidă de șah pe iarba verde și moale din împrejurimi. Iată însă că acum în aceste zile de toamnă, întregul raion Snagov s-a transformat într-un vast șantier.

Corespondenții noștri Vasile Popescu, mi-a spus printre altele că lucrările de îmbunătățiri funciare care se execută în prezent, vor permite irigația unei suprafețe de 19.500 ha ceea ce va face să se extindă culturile irigate de legume, sfeclă de zahr, porumb și floarea-soarelui. Și acest lucru va fi pe deplin posibil întrucît raionul Snagov este brădat de mai multe șiruri de văi, pline de mlaștini și amircuri cum sînt cele din Valea Pociolăștei, Vlășiei, Valea Snagovului, care vor fi foarte umplute cu apă. Circulația apei pe șirul acestor văi se va face cu ajutorul unor construcții hidro tehnice executate în baraje. Bezițele cu apă nu vor servi numai pentru irigația terenurilor agricole ci și pentru cultura peștilor.

La înfăptuirea acestui plan de lucrări mai de tineri de pe cuprinsul raionului, mobilizați de organizațiile U.T.M. sub conducerea organizațiilor de partid au răspuns cu entuziasm. În fiecare zi peste 400 de tineri vin și lucrează aici. În ultima săptămîna numai brigada condusă de tînărul Gheorghe Bodea a săpat 165 m.c. pământ iar tinerii din comuna Corbanca, Balotești și Căciulești au terminat aproape toate lucrările de terasamente pentru executarea barajelor.

Freagîndu-se aceluiași cuprind pe zi ce trece tot mai mulți tineri țărani colectivizati sau întovărășiti care vin și lucrează voluntar pentru a redea agriculturii noi terenuri, pentru a asigura poporul nostru produse din belșug...

Am văzut o mulțime de lucruri în călătoria mea imaginară cu corespondenții voluntari. Am mai cunoscut o mulțime de tineri harnici, entuziaști.

Aș dori să vă spun cîte ceva despre fiecare din aceștia. Sînt însă mult prea mulți...

MONICA VERDEȘ

## De la Ministerul Învățămîntului și Culturii

Ministerul Învățămîntului și Culturii anunță tinerii unui concurs de admitere la următoarele instituții de învățămînt superior: Universitatea „C. I. Parhon”, București; Facultatea de științe naturale, Secția biologie-geografie, Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj; Facultatea de matematică-fizică.

Universitatea „Al. I. Cuza”, Iași; Facultatea de filologie, istorie, filozofie.

Instituțiile agronomice din București, Iași și Timișoara; Facultățile de agricultură și zootehnie.

Concursul va începe joi 8 octombrie 1959.

Inscrierile candidaților la concurs se pot face pînă la 6 octombrie inclusiv, la secretariatele facultăților la care se ține concursul.

## LA BICAZ: Deschiderea cursurilor Universității populare muncitorești

Joi după-amiază, la clubul central din Bicz a avut loc deschiderea cursurilor Universității populare muncitorești din localitatea. Cursanții — muncitori, ingineri și tehnicieni de pe șantierul hidrocentral „V. I. Lenin” — au audiat prima lecție intitulată „Apariția vieții pe Pămînt”. Cele 64 lecții prevăzute, sînt împărțite pe capitole, privind economia politică socialistă, biologia, fizica, problema specifică, șantierului. Pentru completarea cunoștințelor de cultură generală ale constructorilor, la sectoarele baraj și tunel-țeșevor lua ființă două lectorate la care vor participa peste 120 cursanți.

(Agerpres)

## Festivitatea înmînării diplomei de membru de onoare al Societății științelor medicale din R. P. Romîna academicianului K. I. Skriabin

Joi la amiază, la Societatea științelor medicale din R. P. Romîna a avut loc festivitatea înmînării diplomei de membru de onoare al Societății științelor medicale din R. P. Romîna, academicianului K. I. Skriabin, directorul Institutului de helmintologie al Academiei de științe a U.R.S.S.

La festivitate au luat parte academicieni, membri corespondenți ai Academiei R.P. Romine, profesori universitari, medici, Au fost de față reprezentanți ai Ambasadei Uniunii Sovietice la București.

Festivitatea a fost deschisă de acad. Grigore Benetato, președintele Societății științelor medicale din R. P. Romîna.

Prof. dr. G. Lupășcu, directorul secției de helmintologie a Institutului „Dr. I. Cantacuzino”,

membru corespondent al Academiei R. P. Romine, a vorbit apoi despre opera și personalitatea științifică a academicianului K. I. Skriabin, creatorul școlii sovietice de helmintologie, care în cei peste 50 de ani de activitate a creat sute de lucrări științifice de mare valoare și a pregătit nenumărate cadre de specialiști, situidu-se astfel în primele rînduri ale oamenilor de știință din lumea întreagă.

Acad. K. I. Skriabin a mulțumit pentru cuvintele frumoase ce i-au fost adresate și pentru alegerea sa ca membru de onoare al Societății științelor medicale din R.P. Romîna. El a arătat că această prețuire a muncii sale îl îndeamnă să muncească continuu pentru dezvoltarea legăturilor științifice dintre oamenii de știință sovietici și romîni.

Acad. Grigore Benetato a înmînat apoi oaspețului sovietic diploma de membru de onoare al Societății științelor medicale din R.P. Romîna.

(Agerpres)

## Îndrăzneala inovatorului

(Urmare din pag. 1-a)

bă schiță și se duse la cabinetul tehnic. Aștepta cu respirația întretăiată părerea inginerului. Dar spre surprinderea lui, inginerul nu păru deloc încîntat. Ba, chiar obiectă:

— Ce-ai făcut dumneata, tova răse Marton, au făcut-o de mult alții la mașina „Levier”. De ce n-am lucr mai bine piesele la „Levier”?

— Pentru că trezele „Levier” sînt mici, răspuse Marton. Nu se poate prelucra la ele o piesă atât de mare. Pe de altă parte propunerea mea se bazează pe alt principiu. Un observator? Marton îi explică inginerului schița sa.

— Eu propun adaptarea dispozitivului la cuțitul frezei. În acest caz numai cuțitul se va mișca în timp ce minerul piesei va rămîne fixat ca și înainte.

Inginerul își menținu însă mai departe obiecția.

— Cu alte cuvinte dumneata propui să transformăm „Duplexul” într-un „Levier”? Dar „Duplexul” e o mașină nouă. La gîndește-te mai bine.

Marton împărțu schița și plecă. Era abătut. Discuția cu inginerul îl descurajase. Se întoarce în atelier și nu spuse nimănui nimic. Părea mașina „Duplexul” era într-adevăr o mașină nouă. Și iată că lui i se năzărise „s-o transforme”! Poate că inginerul s-a albit dreptate. Își gîndea lucrul încercînd să nu se mai gîndească la inovația sa. Dar mișcările incele ale mașinii și deplasarea greoaie a cuțitului îl enervau. Timpul în care trebuia să răsucescă manivelele i se părea irosit în zadar. Se hotărî ca a doua zi dimineață să se ducă iarăși la cabinetul tehnic. Nu putea renunța la ideea sa. Nu putea închide în el o taină care a alfat-o după atîta strădînire. Dacă un lucru este bun merită să te și cerți pentru el. Doar nu era vorba numai de el. Tovarășii săi care lucrează în alte schimburi, la aceeași mașină, colectivul, uzina, cu toții sînt interesați pentru economisirea timpului de lucru, în mărirea productivității muncii.

Marton se duse la șeful sectorului. Ceru și slatul inginerului Szabados. Spre bucuria lui acesta găsi că inovația era bună și propuse să fie examinată de comisia de inovații. Examinarea stîrni discuții lungi și aprinse. De astă dată însă nici inginerul de care Marton avusese discuția aceea nu s-a mai opus. Ba chiar se oferî să-l ajute pe Marton la întocmirea proiectului. Își dăduse probabil și el seama că nu se potfi împotrivi multă vreme noului.

B. DUMITRESCU

## IN EDITURA POLITICĂ

a apărut:

V. MIHEEV: Salt în viitor 112 pag., 2 lei.

Cartea prezintă un tablou al drumului străbătut de R.P. Chineze în construirea socialismului de la proclamarea ei pînă în anul 1958. Este relevată lupta entuziastă și plină de abnegație a poporului chinez sub conducerea Partidului Comunist Chinez pentru industrializarea socialistă a imensei sale țări, pentru transformarea socialistă a agriculturii și pentru obținerea de recolte din ce în ce mai mari.

(Agerpres)



O scenă din filmul chinezesc „Prin fier și foc”.

# „Prin fier și foc”

Ne aflăm în Sankhai, în anii dinaintea eliberării. Este primăvară dar oamenii muncii nu se pot bucura de ea. Suferă de foamete și crunte lipsuri, de pe urma crizei de alimente, a inflației. Desule acțiuni revendicative de luptă ale masei muncitorești sînt reprimute cu brutalitate de către clica gomindanistă, necontenit urlă pe străzi sirenele mașinilor politiei. Se abat asupra manifestanților șuvoarele furciturilor de pompieri, batoanele de cașnic, glonjelele mitralierelor. Dar în loc să dea înapoi cum se așteptau călăii ciankaishiți, lupta masei crește. Pentru a o slăbi, reacțiunea gomindanistă încearcă noi metode, perfide, camuflate.

Astfel poliția navilește la uzina electrică din Sankhai, violențază sediul sindicatului, desființază cu forța vechiul sindicat și amenință că vor avea loc noi alegeri „supravegheate” de autoritățile pentru a nu da posibilitate dumșmanului să înșele masele, partidul comunist organizează o largă campanie de lămurire cu scopul de a lăsa să fie alese în conducerea noilor sindicate elemente de încredere.

Reacțiunea se în acest fel planul reacționarilor. În ciuda uneltirii gomindaniste, la uzina electrică este ales în conducerea sindicatului un tînăr care se bucură de respectul și dragostea unanimă a muncitorilor, Cian Sao-hua.

Aplicînd instrucțiunile trasate de partid, Cian, despre care numai puțini știu că este comunist, luptă cu consecvență pentru a

demasca manevrele reacționarilor, pentru a strînge rîndurile muncitorilor în jurul partidului.

Fiind ajutat și de fizicul său foarte adecvat, are o față frumoasă, luminosă, care transmite de la început cinstea și curajul sufletesc al eroului, tînărul actor Cian Hui a redat cu simplitate, căldură și putere de convingere, chipul acestui minut luptător revoluționar Cian Sao-hua este alit de cinste și modest încă aceste calități ale lui îi dezarmază pe ciankaishiți,

ca hamal în locul moșului, lășindul pe acesta să se îngrijească de familie.

Bineînțeles că ciankaishiții nu pot îngădui ca Cian Sao-hua să reprezinte cu adevărat interesele muncitorilor. Ei încearcă de a ceea să-l compromită așînd un text prin care cer în numele lui muncitorilor să nu facă colecte pentru ajutorarea greviștilor de la fabrica textilă. Cian însă, așînd de această mîșcătoare, se duce în atelier și organizează personal strîngerea de fonduri.

Desebit de impresionante sînt scenele filmului realizat de Uui Uei pe baza scenariului lui Ke Lan, care povestește despre viața din închisoarea a lui Cian. În mod foarte mișcător ni se arată încrederea comunistilor în tînărul luptător, felul cum se are pășete în fața plutonului de execuție conducătorul comunist Tan. Cian Sao-hua va merge și el în fața călăilor cu fruntea sus, îndreptîndu-și ultimele gînduri spre partidul care avea să izbăvească poporul muncitor de suferințele exploantării capitaliste. Jerfa lui Cian ca și a altor alți eroi, n-a fost zadarnică, ea a contribuit la marea victorie a poporului chinez — fătura Republicii Populare Chineze, a cărei a zecea aniversare am sărbătorit-o.

Filmul „Prin fier și foc” este un imn de slavă închinat eroismului poporului chinez, eroismului comunistilor chinezi în lupta pentru fericirea marelui lor patrii.

CRONICA FILMULUI

Turbați, ticăloșii gomindanisti joacă pe o ultimă carte: organizează un pretins act de sabotaj și dau vina pe Cian Sao-hua care ar fi îndeplinit acest act, chipurile, la instigația comunistilor. Schingiuit în mod barbar de poliția gomindanistă, Cian refuză să facă declarația trădătoare care ar fi adus prejudiciu cauzei partidului. Atunci ciankaishiții îl chiesc o declarație falsă pe care imprimă amprente lui Cian în timp ce acesta se afla în stare de nesimțire de pe urma torturilor indurate. La proces însă toată înscenarea ticăloasă este dată peste cap. Bătrînul muncitor Ho pe care Cian l-a ajutat cu atîta abnegație, în loc să folosească acușării, arată că așa-si-l sabotaj nu e decît o însc-

## Spectacole

Prin fier și foc — Patria. Li. bertății; Ultima aventură a lui Don Juan — Republica Elena Palea; Vesta dragostei — București; Grădina 13 Septembrie — Alex. Sănu; Marie Tamila — Măghin; Centra — Gh. Doja; Cartea junglei — V. Alcesandri; B. De la Ivanovici — M. V. C. Frima; Mașina pentru Catalonia — Lumina; Favoritul 13 — Victoria; Neada mea sîntă — 13 Septembrie; Cultural — 30 de zile în Asia — Maxim Gorki; Program de filme documentare — Timpu; Noi; Duminică; Mohoridă — Tineretului; I. Vădînire-en; Torenul — În frătura între popoare; Volga Dragostea de noi — Alex. Popov; Don; Sîmo; Clubul Bolesta; Bierut; Frunze noi; Guivăta; The Pin; Tite; Tendor; V. Roaită; Pașuni de vînt; Uilrea; Lumea tăcerii — Clubul C.F.R.; Grivita Roșie; 12 rezultate excelente — C. David; M. Enănoșu; Fatima — Muzica; 16 Februarie; 8 Mai; Căntăreții mexican — Flacăra.



